

See ohutuskaart koostati järgmiste nõuete põhjal:
Määrus (EÜ) nr 1907/2006 ja määrus (EÜ) nr 1272/2008

Väljaandmise kuupäev
26-juuni-2018

Paranduse kuupäev 31-okt-2019

Muutmise number 7

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote kood 50733 PBV000273

Toote nimetus Polar Clean

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Soovituslik kasutus Kohv / espressomasin / seadmepuhasti

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimi Cafetto

Tarnija aadress 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Tarnija telefoninumber Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +44 20 7193 7370
Singapore: 800 616 3122

Tarnija e-posti aadress enquiry@cafetto.com

Täiendava teabe saamiseks võtke palun ühendust.

1.4. Hädaabitefoninumber

Hädaabitefon Teave puudub

Hädaabitefon §45 - (EÜ)1272/2008

Euroopa	112
Austraalia	000

ÜHENDRIIGID	112
Ühendkuningriik	999

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Raske silmakahjustus/silmade ärritus	1. kategooria - (H318)
--------------------------------------	------------------------

2.2. Märgistuselemendid



tunnussõna

ETTEVAATUST

ohulaused

H318 - Põhjustab raskeid silmakahjustusi

Hoiatuslaused - EÜ (§28, 1272/2008)

P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett

P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega nägu, käsi ja ainega kokku puutunud nahka

P280 - Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski

P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P310 - Võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSEGA või arstiga

P501 - Sisu/mahuti kõrvaldada kinnitatud jäätmekäitlusettevõttes

Täiendav Teave

See toode nõuab taktiilseid hoiatusi, kui tarnitakse elanikkonnale

2.3. Muud ohud

Teave puudub

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

Pole kohaldatav.

3.2 SEGUD

Keemiline nimetus	EÜ nr	CAS nr	massi%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008	REACH reg-nr
→					

				[CLP]	
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119457026-42-0020
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	1-10%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119485498-19
Potassium carbonate	209-529-3	584-08-7	1-10%	Eye Irrit. 2 (H319) Skin Irrit. 2 (H315)	01-2119532646-36
Ethylene diamine tetraacetic acid, tetrasodium salt	200-573-9	64-02-8	1-10%	Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	andmed puuduvad

H- ja EUH-lausetete täistekst: vt 16. jagu

See toode ei sisalda väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga $\geq 0,1\%$ (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59)

4. jagu: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine nõuanne	Näidake seda ohutuskaarti arstile. Kohene meditsiiniabi on vajalik.
SISSEHINGAMINE	Viige värske õhu kätte. Kui sümptomid ilmuvad, pöörduda otsekohe arsti poole.
Nahale sattumisel	Pesta viivitamata seebi ja rohke veega vähemalt 15 minutit. Pöörduge arsti poole, kui ärritus tugevneb ja püsib.
Silma sattumisel	Pöörduda viivitamata arsti poole. Loputada viivitamata rohke veega, ka silmalauagude alt, vähemalt 15 minutit. Hoidke loputamise ajal silmad pärani lahti. Mitte hõõruda mõjutatud piirkonda.
ALLANEELAMINE	MITTE kutsuda esile oksendamist. Puhastage suud veega ja jooge pärast palju vett. Ärge kunagi andke teatvuseeta inimesele midagi suu kaudu. Võtke ühendust arstiga.
Esmaabi andja isikukaitse	Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riietele sattumist. Kanda personaalset kaitseriietust (vt 8. jagu).

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Sümptomid	Põletustunne.
------------------	---------------

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Märkus arstide tarbeks	Rakendage sümptomaatilist ravi.
-------------------------------	---------------------------------

5. jagu: TULEKUSTUTUSMEETMED

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja
---------------------------------	---



ümbitsevale keskkonnale.

Suur tulekahju

HOIATUS: kasutada pihustatud vett, kui tulekustutamine võib olla ebaefektiivne.

Sobimatud kustutusvahendid

Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Kemikaaliga seotud erilised ohud

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise.

Ohtlikud põlemissaadused

Süsinikoksiidid.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele

Tuletõrjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletõrjevarustust. Kasutage isikukaitsevahendeid.

6. jagu: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsemeetmed

Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid. Vältida silma sattumist.

MUU TEAVE

Vaadake kaitsemeetmete loetelu 7. ja 8. jaos.

Päästetöötajatele

Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Ohjeldamismeetodid

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

Puhastusmeetodid

Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

6.4. Viited muudele jagudele

Viited muudele jagudele

Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

7. jagu: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave ohutu käitlemise kohta

Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele. Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riielega sattumist. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

Üldised hügieeninõuded

Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riielega sattumist. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega



suitsetada.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ladustamistingimised Hoidke konteinereid tihedalt suletuna kuivas, jahedas ja hästi ventileeritud kohas. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida lukustatult.

7.3. Erikasutus

Riskijuhtimismeetmed (RMM) Nõutav teave on sellel ohutuskaardil.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid Toode ei sisalda tarnituna ohtlikke materjale, millele piirkondlikud võimuorganid on kehtestanud kokkupuute piirnormid töökeskkonnas

Keemiline nimetus	Eu	Ühendkuningriik	Prantsusmaa	Hispaania	Saksamaa
Citric Acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³
Keemiline nimetus	Austria	Šveits	Poola	Norra	Iirimaa
Citric Acid 77-92-9	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-

Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL) Teave puudub

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) Teave puudub

8.2. Kokkupuute ohjamine

isikukaitsevarustus

Silmade/näo kaitse Tihedalt liibuvad kaitseprillid.

Käte kaitsmine Kanda sobivaid kaitsekindaid.

Naha- ja kehakaitse Kanda sobivat kaitseriietust.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas Teave puudub.

9. jagu: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsiline olek välimus Pulber (pulbrid) valge

Lõhn iseloomulik

värvus Teave puudub

lõhnalävi Pole kohaldatavi

<u>Omadus</u>	<u>VÄÄRTUSED</u>	<u>Märkused Meetod</u>
pH	9.5 at 1% w/w	Ei ole teada
Sulamispunkt / külmumispunkt	andmed puuduvad	Ei ole teada
Keemispunkt / keemisvahemik	andmed puuduvad	Ei ole teada
leekpunkt	andmed puuduvad	Ei ole teada
aurustumiskiirus	andmed puuduvad	Ei ole teada
süttivus (tahke, gaasiline)	andmed puuduvad	Ei ole teada
Süttivuspiir õhus		Ei ole teada
Ülemine süttivuspiir	andmed puuduvad	
Alumine süttivuspiir	andmed puuduvad	
aururõhk	andmed puuduvad	Ei ole teada
auru tihedus	andmed puuduvad	Ei ole teada
Suhteline tihedus	andmed puuduvad	Ei ole teada
Lahustuvus vees	Vees lahustuv	Ei ole teada
lahustuvus(ed)	andmed puuduvad	Ei ole teada
Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi	Not applicable	Ei ole teada
Ilesüttimistemperatuur	andmed puuduvad	Ei ole teada
lagunemistemperatuur	andmed puuduvad	Ei ole teada
Kinemaatiline viskoossus	andmed puuduvad	Ei ole teada
viskoossus	andmed puuduvad	Ei ole teada

9.2. Muu teave

pehmenemispunkt	Teave puudub
molekulimass	Teave puudub
VOC sisaldus (%)	Teave puudub
Vedeliku tihedus	Teave puudub
Mahumass	Teave puudub
osakese suurus	Teave puudub
osakeste jaotus suuruse järgi	Teave puudub

10. jagu: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

andmed puuduvad.

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

Plahvatuse andmed

Tundlikkus mehaanilise toime suhtes

Mitte ükski.

Tundlikkus staatilise elektri suhtes

Mitte ükski.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Tavapärase töötlemise korral puuduvad.

ohtlik polümerisatsioon Ohtlikku polümerisatsiooni ei toimu.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada.



10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed, Tugevad alused, Tugevad oksüdeerijad.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikoksiidid.

11. jagu: Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta****Tooteteave**

SISSEHINGAMINE	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
Silma sattumisel	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Tõsiselt silmi ärritav. Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Võib põhjustada põletusi. Võib pöördumatult kahjustada silmi.
Nahale sattumisel	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada ärritust. Põhjustab kerget nahaärritust.
ALLANEELAMINE	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Allaneelamine võib põhjustada seedetrakti ärritust, iiveldust, oksendamist ja kõhulahtisust. KAHJULIK ALLANEELAMISEL. (põhineb komponentidel).

Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Sümptomid Punetus. Põletus. VÕIB PÕHJUSTADA PIMEDAKSJÄÄMIST.

Mürgisuse arvulised suurused**Akute toksilisus****Järgmised väärtused on arvatud GHS-dokumendi peatüki 3.1 alusel**

ATEmix (suukaudne)	860.30 mg/kg
ATEmix (sissehingamine - tolm/udu)	22.70 mg/l

Tundmatu äge mürgisus

Koostisosa(d), mille mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 %

Koostisaine(d), mille äge suukaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 protsenti

Koostisosa(d), mille äge nahakaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (gaas) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (aur) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (tolm/udu) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 35.74348 %



Teave koostisaine kohta

Keemiline nimetus	Suukaudne, LD50	Nahakaudne, LD50	Sissehingamine LC50
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	-
Citric Acid	= 3000 mg/kg (Rat) = 3 g/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	-
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg (Rat)	-	= 2300 mg/m ³ (Rat) 2 h
Potassium carbonate	= 1870 mg/kg (Rat)	-	-
Ethylene diamine tetraacetic acid, tetrasodium salt	= 1658 mg/kg (Rat) = 10 g/kg (Rat)	-	-

Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

Nahka söövitav/ärritav	VÕIB PÕHJUSTADA NAHAÄRRITUST.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel. Põhjustab söövitust. Silmade kahjustamise tõsine oht.
hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav	Teave puudub.
Mutageensus sugurakkudele	Teave puudub.
kantserogeensus	Teave puudub.
reproduktiivtoksilisus	Teave puudub.
STOT - ühekordne kokkupuude	Teave puudub.
STOT - korduv kokkupuude	Teave puudub.
Hingamiskahjustus	Teave puudub.

12. jagu: Ökoloogiline teave**12.1. Toksilisus**

ökotoksilisus Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. .

Keemiline nimetus	Mürgisus vetikatele	Mürgisus kaladele	Mürgisus mikroorganismidele	Daphnia magna (vesikirp)
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Citric Acid	-	96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	72h EC50: = 120 mg/L
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	48h EC50: = 265 mg/L

		96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)		
Potassium carbonate	-	-	-	48h LC50: = 630 mg/L
Ethylene diamine tetraacetic acid, tetrasodium salt	72h EC50: = 1.01 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	96h LC50: = 59.8 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: = 41 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	24h EC50: = 610 mg/L

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Püsivus ja lagunduvus Teave puudub.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon

Keemiline nimetus	log Pow
Citric Acid	-1.72

12.4. Liikuvus pinnases

Liikuvus pinnases Teave puudub.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT ja vPvB hindamine Teave puudub.

Keemiline nimetus	PBT ja vPvB hindamine
Sodium percarbonate	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata
Citric Acid	Aine ei ole PBT / vPvB
Sodium carbonate	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata
Potassium carbonate	Aine ei ole PBT / vPvB
Ethylene diamine tetraacetic acid, tetrasodium salt	Aine ei ole PBT / vPvB

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Muud kahjulikud mõjud Teave puudub.

13. jagu: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele. Jäätmete kõrvaldamine vastavalt keskkonnaseadusandlusele.

Saastunud pakend Teave puudub.

14. jagu: Veonõuded

IMDG/IMO	POLE REGULEERITUD
14.1 ÜRO nr	POLE REGULEERITUD
14.2 veose tunnusnimetus	POLE REGULEERITUD
14.3 Ohuklass	POLE REGULEERITUD
14.4 Pakendirühm	POLE REGULEERITUD
14.5 Merd saastav aine	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski
14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL II lisa ja IBC koodeksiga	Teave puudub

RID	POLE REGULEERITUD
14.1 ÜRO nr	POLE REGULEERITUD
14.2 veose tunnusnimetus	POLE REGULEERITUD
14.3 Ohuklass	POLE REGULEERITUD
14.4 Pakendirühm	POLE REGULEERITUD
14.5 Keskkonnaoht	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

ADR	POLE REGULEERITUD
14.1 ÜRO nr	POLE REGULEERITUD
14.2 veose tunnusnimetus	POLE REGULEERITUD
14.3 Ohuklass	POLE REGULEERITUD
14.4 Pakendirühm	POLE REGULEERITUD
14.5 Keskkonnaoht	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

IATA	POLE REGULEERITUD
14.1 ÜRO nr	POLE REGULEERITUD
14.2 veose tunnusnimetus	NON REGULATED
14.3 Ohuklass	POLE REGULEERITUD
14.4 Pakendirühm	POLE REGULEERITUD
14.5 Keskkonnaoht	Pole kohaldatav
14.6 Erisätted	Mitte ükski

15. jagu: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Riiklikud eeskirjad

Prantsusmaa

Kutsehaigused (R-463-3, Prantsusmaa)

Keemiline nimetus	Prantsusmaa RG-number	Pealkiri
Potassium carbonate 584-08-7	RG 58, RG 67	-

Euroopa Liit

Võtke teadmiseks direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude



eest tööl .

Kasutamise volitused ja/või piirangud:

See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa). See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa).

Püsivad orgaanilised saasteained

Pole kohaldatav.

Ohtlike ainete kategooria Seveso direktiivi (2012/18/EL) järgi

E2 - Vesikeskkonnale ohtlikuks klassifitseeritud 2. kategooria krooniliselt toksiline

Osoonikihti kahandavate ainete (ODS) määrus (EÜ) 1005/2009

Pole kohaldatav.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Teave puudub.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

16. jagu: Muu teave**Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend****H-lausete täistekst on esitatud 2. ja 3. jaos**

H272 - Võib soodustada põlemist; oksüdeerija

H302 - Allaneelamisel kahjulik

H315 - Põhjustab nahaärritust

H318 - Põhjustab raskeid silmakahjustusi

H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust

Seletuskiri

SVHC: Väga ohtlikud ained autoriseerimiseks:

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

TWA (aja-kaalu keskmine

piirnorm)

Lagiväärtus Maksimaalne piirväärtus

STEL (lühiajalise toime piirnorm)

STEL (lühiajalise kokkupuute piirnorm)

- Naha tähistus

Tähtsamad kirjanduseviited ja teabeallikad

www.ChemADVISOR.com/

Väljaandmise kuupäev

26-juuni-2018

Paranduse kuupäev 31-okt-2019

See ohutuskaart on kooskõlas järgmiste nõuetega: Määrus (EÜ) nr 1907/2006.

Vastutuse välistamine

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on mõeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transportimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla tõene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.

Ohutuskaardi lõpp

